

TRAVEL CHARME

Hotels & Resorts

A nighttime photograph of the Kurhaus Binz hotel complex, a large, multi-story building with a prominent central tower and two smaller towers on either side. The building is illuminated from within, and its lights reflect on the water in the foreground. The sky is a deep blue, and the water is dark with some ripples. The overall scene is serene and elegant.

# Kurhaus Binz

WORKATION & HAPPENINGS



---

**LASSEN SIE SICH FORTTRAGEN. VON  
GEDANKEN, WELLEN UND WIND.  
VON GESPRÄCHEN, GERÜCHEN,  
GESCHMÄCKERN. SEIEN SIE EIN  
FLANEUR. EIN TAGEDIEB,  
MÜSSIGGÄNGER UND  
BEOBACHTER**

(Travel Charme Kurhaus Binz)

---

Liebe Gäste und Freunde,

die Insel Rügen ist mit den feinen weißen Sandstränden und den berühmten Kreidefelsen eine wahre Bilderbuchkulisse.

Das Travel Charme Kurhaus Binz gilt als architektonisches Wahrzeichen des größten Ostseebads der Insel. Seine exponierte Lage direkt an der Strandpromenade und Seebrücke sowie das elegante Ambiente bieten ideale Voraussetzungen für Ihre Veranstaltung oder Ihren Workshop.

Das historische Gebäude verfügt neben 137 Zimmern und Suiten über ein abwechslungsreiches gastronomisches Angebot: Für das leibliche Wohl sorgen das Tegernseer Wirtshaus und Biergarten, der Weinladen Binz, die Kakadu Bar & Lounge, das Kurhaus-Restaurant und natürlich die Kurhaus-Terrasse. Mehrere Salons und der große Kurhaus-Saal bieten vielfältige Möglichkeiten für Anlässe unterschiedlichster Art mit bis zu 500 Teilnehmern.

Lassen Sie Ihre Veranstaltung zum Erlebnis werden!

Herzliche Grüße

Oliver Gut & Team





## WORKATION & HAPPENINGS

---

WORKATION

7

11

RÄUMLICHKEITEN

INCENTIVES

13

16

HAPPENINGS

GASTRONOMIE-KONZEPTE

24

31

ZIMMER & SUITEN

KONTAKT & ANFRAGE

37



# BINZ

Ein Versprechen, das wahr wird

Binz lässt jeden Traum vom Aufenthalt an der Ostsee wahr werden und wird daher auch als die „Königin von Rügen“ bezeichnet. Feinsandiger Strand erstreckt sich über die kilometerlange Binzer Bucht. Imposante Bädervillen laden zum Bestaunen ein; die schönsten Naturerlebnisse der Insel Rügen sind nur einen Katzensprung entfernt. Entdecken Sie jetzt das Königreich der Überraschungen.



# IHRE IDEE WIRD UNSERE AUFGABE

Ob beruflicher oder privater Anlass, mit Ihren Wünschen und unserer professionellen Kreativität, bieten wir für jeden Anlass das perfekte Umfeld und Erlebnis.



**WORKATION**



**HAPPENINGS**



# WORKATION

---

Am Anfang steht die Aufgabe. Es gilt, einen kühlen Kopf zu behalten.

Konzentration und Einfallsreichtum lassen sich durch die inspirierende Atmosphäre unseres Strandhotels spürbar steigern und garantieren optimale Ergebnisse.

Der beste Zeitpunkt für Ihre Veranstaltung? Jederzeit! Sprechen Sie uns an – wir sind für Sie da.



**TAGUNGEN &  
FORTBILDUNGEN**



**WORKSHOPS &  
BARCAMPs**



**EVENTS &  
KONGRESSE**



**VERANSTALTUNGS-  
RÄUME**



**INCENTIVES**



**FIRMENJUBILÄEN &  
FIRMENFEIERN**

# (FREI)RAUM

## Erfolgreiche Tagungen für 2 bis 500 Personen

Die besten Visionen wachsen nicht im heimischen Umfeld.

Unsere sechs Veranstaltungsräume geben Ihnen den idealen Rahmen für Ihre Ideen. Ob eine ergebnisorientierte Tagung, ein Forum mit moderner technischer Ausstattung, eine Konferenz im eleganten Ambiente oder ein Get-together in entspannter Atmosphäre - wir stellen Ihr Event gemeinsam mit Ihnen zusammen.

ZUR RAUMÜBERSICHT



# WORKSHOPS & BAR CAMPS

## Das persönliche Treffen ist viel wert.

Kreative Workshops & Bar Camps fördern die individuellen Möglichkeiten Ihres Teams und sorgen für beste Ergebnisse, die Sie gemeinsam in die Zukunft starten lassen. Nebenbei sorgen offene Formate für die notwendige Lockerheit bei den Teilnehmern und erhöhen die Chancen, Kollegen abseits des gewohnten Alltags besser kennenzulernen. Unsere räumlichen Möglichkeiten sind perfekt geeignet, um auch in mehreren kleinen Gruppen erfolgreich zum gemeinsamen Ziel zu kommen.



# WEIT WEG UND DOCH SO NAH

---

Die Welt hat sich verändert und eröffnet vielfältige neue Möglichkeiten. Virtuelle Präsenz ist mittlerweile untrennbar mit dem Veranstaltungsalldag verknüpft.

Schalten Sie beispielsweise einen Referenten hinzu oder lassen Sie die Geschäftsführung persönliche Grüße an die Mitarbeiter richten - unsere technischen Infrastrukturen bieten Ihnen alle Möglichkeiten und sind dank unser lokalen Partner beliebig erweiterbar. Ihrer hybriden Tagung im Kurhaus Binz sind also keine Grenzen gesetzt.



# PLATZ DA...

## Perfekt auf Ihren Anlass zugeschnitten...

sind die klimatisierten Veranstaltungsräume mit persönlichem Ambiente und moderner Ausstattung. Alle Tagungsräume im Erdgeschoss und in der 1. Etage bieten wohlthuendes Tageslicht und lassen sich bei Bedarf vollständig verdunkeln. Die aufgeführten Personenzahlen stellen jeweils die maximale Gästezahl dar. Bitte kontaktieren Sie unser Veranstaltungsteam bei Anpassungsanfragen.

	B x L x H (m)	Fläche (m <sup>2</sup> )	Etage	Kino	Parlament	U-Form	Block	Tafel	Bankett	Miete Halbtags (bis 4 Stunden)	Miete Ganztags
Salon Hiiuma	5,30 x 3,40 x 3,20	18	1. OG	-	-	-	-	10	-	200,00	400,00
Salon Bornholm	7,90 x 7,70 x 2,50	61	EG	50	27	20	24	24	32	300,00	600,00
Salon Öland	9 x 8,30 x 2,50	75	EG	60	33	25	24	26	32	400,00	800,00
Bornholm + Öland	17 x 8,30 x 2,50	141	EG	90	60	35	36	40	64	650,00	1.300,00
Salon Saaremaa	10 x 8,30 x 4,20	83	1.OG (Kurhaus Gebäude)	60	45	30	24	24	40	500,00	800,00
Kurhaus Saal	20,40 x 14,70 x 12	300	1.OG (Kurhaus Gebäude)	450	176	Auf Anfrage	Auf Anfrage	Auf Anfrage	120	ab 1.000	

Preise in Euro, inkl. gesetzl. USt., Änderungen vorbehalten



# UNSERE TAGUNGSPAUSCHALEN

Ein gesunder Mix aus Arbeit und Entspannung ist der Schlüssel zu einer gelungenen Veranstaltung:

## Ganztagspauschale (ab 5 Personen)

- ❖ Tagungstechnik: eine Pinnwand und ein Flipchart mit Papier sowie Stiften, Moderatorenkoffer, Schreibunterlage und Kugelschreiber (weitere Technik auf Anfrage)
- ❖ Konferenzpause am Vormittag mit Kaffee- und Teeauswahl sowie Obst, Cerealien, Joghurt, Häppchen und Handobst
- ❖ Mittagsimbiss  
2-Gang-Menü bis 20 Personen  
Ab 21 Personen als Lunch-Buffer
- ❖ Konferenzpause am Nachmittag mit Kaffee- und Teeauswahl, Kuchen, Handobst und herzhaften Snacks
- ❖ Tagungsgetränke im Tagungsraum unlimitiert (Kaffee, Teestation, Mineralwasser, Orangen- und Apfelsaft)

**ab 99 EUR**

## Halbtagspauschale (ab 5 Personen)

- ❖ Tagungstechnik: eine Pinnwand und ein Flipchart mit Papier sowie Stiften, Moderatorenkoffer, Schreibunterlage und Kugelschreiber (weitere Technik auf Anfrage)
- ❖ Vormittags: Konferenzpause am Vormittag mit Kaffee- und Teeauswahl sowie Obst, Cerealien, Joghurt, Häppchen und Handobst
- ❖ Nachmittags: Konferenzpause mit Kaffee- und Teeauswahl, Kuchen, Handobst und herzhafte Snacks
- ❖ Tagungsgetränke im Tagungsraum unlimitiert (Kaffee, Teestation, Mineralwasser, Orangen- und Apfelsaft)
- ❖ Mittagsimbiss  
2-Gang-Menü bis 20 Personen  
Ab 21 Personen als Lunch-Buffer

**ab 73 EUR**

Gern stellen wir Ihre Tagungspauschale gemeinsam mit Ihnen zusammen, mit kleinen Extras - ganz individuell auf Ihre Wünsche zugeschnitten.



# AUF GEHT'S

## Einfach mal raus aus den vier Wänden!

Tagungen und Konferenzen müssen nicht unbedingt ausschließlich in einem Raum stattfinden - kreative Pausen sind gut für das Gemüt und unterstützen die Ideenfindung. Ein gesunder Mix aus gemeinsamen Aktivitäten an der frischen Luft und kreativer Zusammenarbeit steigert nachweislich die Effektivität und eröffnet zugleich neue Perspektiven.

Wir finden gemeinsam mit Ihnen und unseren Partnern vor Ort die passenden herausfordernden und abwechslungsreichen Aktivitäten für Ihr Team. Ideal als Ergänzung zum Tagungsalltag und um gemeinsam neuen Schwung aufzunehmen.



# EIN BESONDERER TAG

## Ihre Firma hat einen besonderen Anlass zu feiern?

Firmenjubiläum, eine Weihnachtsfeier, Kick-Off oder sonstige Firmenfeier - nennen Sie uns den Anlass und wir liefern den perfekten Rahmen. Von kleiner Runde bis hin zu größeren Festivitäten mit bis zu 500 Personen: Wir haben die passenden Räumlichkeiten und ausgezeichnete Gastronomie-Konzepte.

Wir freuen uns darauf, mit Ihnen gemeinsam Ihr Fest für Sie und die Mitarbeiter zu einem unvergesslichen Highlight zu machen.

[ZU DEN GASTRONOMIE-KONZEPTEN](#)



# HAPPENINGS

---

Lassen Sie sich von den Wellen der Ostsee tragen. Entdecken Sie in den Wäldern der Granitz die Langsamkeit. Sie werden den Wunsch verspüren, Ihr Aufenthalt würde niemals zu Ende gehen. Denn Entdecken braucht Zeit. Zeit, die bewegte Geschichte Proras zu erleben. Zeit über die pittoreske Bäderarchitektur zu staunen. Zeit, das kulturelle Erbe von Binz aufzuspüren und sich auf mehr zu freuen.



**AKTIV & ERLEBEN**



**YOGA & PILATES**



**PRIVATE  
FEIERLICHKEITEN**

## AKTIV & ERLEBEN

---

**Me-Time, Fun-Time & Aktiv-Time** – das und noch viel mehr bieten wir Ihnen im Kurhaus Binz. Unsere Trainer stehen Ihnen jederzeit persönlich zur Seite. Ob drinnen oder draußen, Sommer oder Winter: Ihre Zeit ist jederzeit und an jedem Ort. Stöbern Sie durch unsere Angebote und machen Sie den Tag zu Ihrem Tag.

ZUR AKTIV-ECKE



## AKTIV & ERLEBEN

---

- ❖ Geführte Ortstouren durch Binz – mit den zahlreichen Zeugnissen der Bäderarchitektur
- ❖ Baumwipfelpfad – Entdeckungstouren im Naturerbe-Zentrum Rügen in Prora
- ❖ Skywalk Aussichtsplattform am Königsstuhl und Besuch der Ausstellung des Nationalpark-Zentrums
- ❖ Fahrt mit der Insel-Schmalspurbahn „Rasender Roland“
- ❖ Jagdschloss Granitz – Besichtigung des Museumsschlosses nahe Binz
- ❖ Hanomag-Tour – Jeep-Safari auf der abwechslungsreichen Insel Rügen
- ❖ Inselrundfahrt – Erlebnisrundfahrt über die „Insel mit den vielen Gesichtern“
- ❖ Schiffsfahrten und Ausflüge – zu den Kreidefelsen und der Insel Hiddensee
- ❖ Seilgarten Prora (April – Oktober) – Balanceakte in luftiger Höhe und abenteuerliche Klettertouren



# Yoga

---

## Yoga für mehr Energie

Nutzen Sie die Chance und verbinden Sie die Kraft von Yoga, um neue Energien in Ihren Veranstaltung zu bringen. Unsere Trainerin bringt den Teilnehmern näher, die moderne, ganzheitliche und kraftvolle Praxis von Yoga zu nutzen, um seinen Körper, Geist und Seele in Einklang zu bringen. Auf diesem Weg erwarten Sie Abenteuer, Spaß und viele kleine Wunder.

Ob private Yogastunde oder in der Gruppe, ob Selbstliebe Flow, Light Flow Vinyasa, Warm Up Yoga Flow, Meditationen, Yoga für inneres Glück oder Yoga für einen Energieschub: Eine Yoga-Session ist vielseitig und individuell auf Sie zugeschnitten. Lassen Sie sich dabei von ihr zeigen, wie bedeutsam Ruhe, Balance, Gefühle und Ihre Ziele sind. Das Wichtigste sind Sie und allein Ihr Wohlbefinden steht hierbei im Vordergrund.

(Ab 10 Personen auf Anfrage)



# PILATES & TRAINING

---

## Hallo zu Ihrem neuen Wohlfühlkörper!

Sie wünschen sich straffere Haut, möchten abnehmen oder finden, dass Ihrem Körper ein paar zusätzliche Muskeln gut stehen würden? Ganz gleich, aus welcher Motivation heraus Sie hier sind, mit unserem professionellen und gezielten Training können Sie alle Ihre persönlichen Ziele erreichen.

In der Gruppe lassen sich z.B. hervorragend Rückenübungen und eine Sensibilisierung für die richtigen Bewegungsabläufe im Alltag trainieren.

Machen Sie sich und Ihre Mitreisenden fit.



# FEIERLICHKEITEN

---

Sie haben Grund zum Feiern!

Ein besonderer Anlass steht an. Ersparen Sie sich den Stress der Planung und Organisation - vertrauen Sie uns Ihren Anlass an: Ihren Geburtstag, Ihre Familienfeier, die Konfirmation/Kommunion Ihres Kindes, den besonderen Hochzeitstag oder was immer Sie feiern möchten. Mit unserer Erfahrung und dem herzlichem Service sorgen wir dafür, dass Sie Ihr Fest entspannt genießen können.

ZU DEN GASTRONOMIE-KONZEPTEN



# UNSERE GASTRONOMIE-KONZEPTE

---



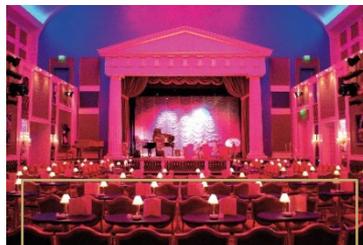
**DER WEINLADEN**



**DAS TEGERNSEER  
WIRTSHAUS & BIERGARTEN**



**DAS KURHAUS RESTAURANT**



**DER KURHAUSSAAL**



**KAKADU BAR  
& LOUNGE**



**KURHAUS TERRASSE**



# DER WEINLADEN

---

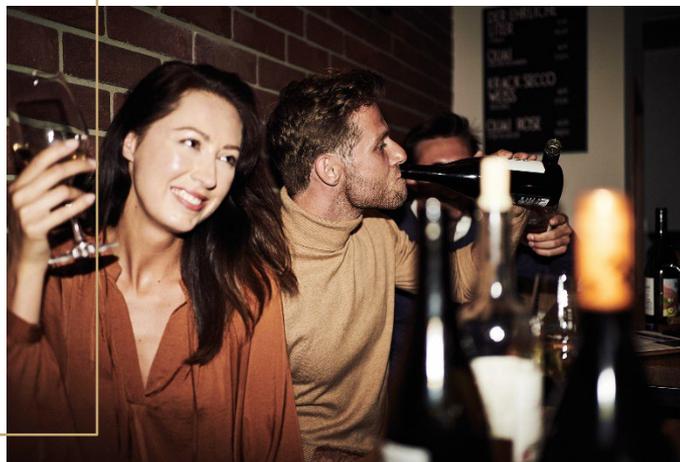
Platz für bis zu 16 gute Freunde, gute Geschichten und vor allem – guten Wein.

Genießen Sie unsere Auswahl leckerer Weine und lehnen Sie sich dabei in lässiger Atmosphäre zurück – ganz nach dem Motto „Wein ohne Dresscode“. Das Erfolgskonzept des Hamburger Weinladens schwappt nun auch an die Ostsee: für ein Gute-Laune-Lebensgefühl à la St. Pauli auf Rügen.

Ob Rot, Weiß oder Rosé: Auf unserer Karte finden Sie zwischen einer großen Auswahl von Rebsorten und Cuvées mit Sicherheit Ihren neuen Lieblingswein. Dazu können Sie sich aus leckeren Appetizern ein Brotzeitbrett ganz nach Ihrem Geschmack zusammenstellen.

Perfekt für einen Workshop, Incentive- Reise oder einfach ein gemütliches Beisammensein!

ZUM WEINLADEN



# TEGERNSEER WIRTSHAUS & BIERGARTEN

Wenn bayerische Gemütlichkeit auf Ostseeluft trifft, entsteht eine ganz besondere Atmosphäre. Wir laden Sie ein, Ihren neuen Lieblingsort am Kurhaus Binz zu entdecken, das „Tegernseer Wirtshaus & Biergarten“

Im Wirtshaus begrüßen wir bis zu 50 Personen; unser uriger Biergarten unter Platanen mit Blick auf die Ostsee heißen wir bis zu 150 Personen herzlich willkommen.

ZUM WIRTSHAUS



# KURHAUS RESTAURANT

---

... ist der perfekte Ort für das echte Erlebnis Kurhaus.

Genießen Sie den perfekten Blick aus dem historischen Teil des Kurhauses auf den Kurhausvorplatz, die Promenade und die Ostsee.

Die Atmosphäre ist licht und freundlich, so dass Sie sich voll und ganz den inspirierenden Kreationen unseres Küchenteams hingeben können.



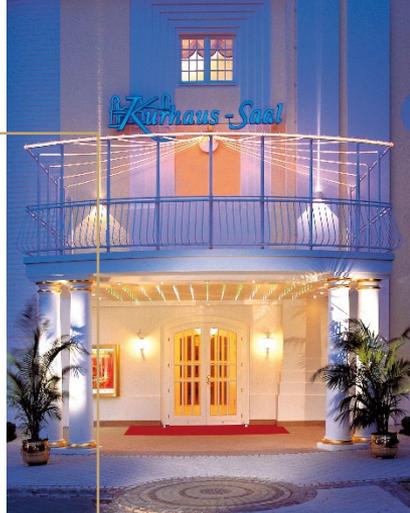
# DER KURHAUS-SAAL

## Kongress, Theater oder Show - das Kurhaus Binz ist bereit für den großen Auftritt

Der luxuriöse Theatersaal mit moderner Bühnentechnik und Backstage-Bereich bietet Platz für bis zu 500 Personen.

Auch damit setzt das Kurhaus Binz eine große Tradition fort. Mondäne Bälle, umjubelte Gastspiele und große Theaterabende sah der Kurhaus-Saal bereits in den 1920er Jahren. Seine Renaissance erlebte er nach einer aufwendigen Rekonstruktion im Jahr 2002: Dank eleganten Interieurs - samt eines Maria-Theresien-Lüsters von drei Meter Durchmesser mit handgeschliffenen Kristallen - zählt er nun wieder zu den kulturellen Höhepunkten von Binz.

Jetzt ist es Zeit für Ihren großen Auftritt. Von Produktpräsentationen, über Kongresse bis hin zu Konzerten und Bällen, mit seinem eleganten Charakter verleiht der Kurhaus-Saal jeder Veranstaltung das gewisse Etwas. Wir freuen uns auf Ihre Anfrage.



# KAKADU BAR & LOUNGE

---

... ist der erste Punkt für ein geselliges Zusammenkommen.

Hier treffen Sie sich vor dem Start Ihrer Veranstaltung oder kommen vor dem Abendessen zu einem Empfang der Gäste zusammen.

Der hauseigene Gin und unzählige geistreiche Kreationen warten auf Sie und Ihre Kollegen und Freunde.

Ein Ort zum Staunen, Feiern und gute Gespräche



# KURHAUS TERRASSE

---

Sehen und gesehen werden.

Es wird gemunkelt, dass wir die schönste Terrasse der Ostseeküste haben.

Der Blick raubt einem den Atem. Bei einem guten Espresso lassen sich die Flaneure, Tagediebe und Strandgänger entspannt beobachten.

Zur Currywurst mit getrüffeltem Pommes Frites darf es auch mal ein Glas Champagner aus der „Bubble Lounge“ sein.

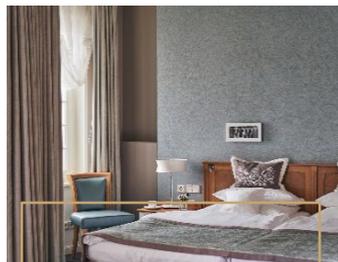
Bühne frei für Ihre Feier, Ihren privaten Anlass, Ihre einzigartigen Momente auf dem Balkon von Binz!



# UNSERE ZIMMER & SUITEN

Luftig, leicht und exklusiv – unsere 137 Zimmer, Juniorsuiten und Suiten im Kurhaus, im Kaiserhof sowie in den Residenzen lenken den Blick wahlweise auf die Ostsee oder aufs Landesinnere. Sie vereinen modernes Design mit der Geschichte des traditionsreichen Hotels. Durch helle Farben und klare Linien entsteht ein unaufdringlicher Komfort.

Wir finden gemeinsam die perfekten Zimmer für Sie und Ihre Gäste.



DOPPELZIMMER



JUNIORSUITE



SUITE



# UNSERE DOPPELZIMMER

- ❖ Doppelzimmer (auch zur Einzelnutzung)
- ❖ ca. 23 bis 32 m<sup>2</sup>
- ❖ Blick zur Landseite oder zur Seeseite
- ❖ Bad mit Badewanne oder Dusche/WC

## Ausstattung:

- ❖ Klimatisierung
- ❖ Minibar inkl. täglicher Auffüllung der alkoholfreien Getränke
- ❖ HD-TV mit Radio
- ❖ Gratis W-LAN
- ❖ Safe

Für etwas mehr Platz auch für allein reisende Gäste empfehlen wir eines unserer Doppelzimmer zur Einzelnutzung.



# UNSERE JUNIORSUITEN

- ❖ ca. 34 bis 53 m<sup>2</sup>
- ❖ Blick zur Landseite oder seitlicher Seeblick
- ❖ Zimmer mit Schlaf- und Sitzbereich
- ❖ Bad mit Badewanne oder Dusche/WC

## Ausstattung:

- ❖ Klimatisierung
- ❖ Minibar inkl. täglicher Auffüllung der alkoholfreien Getränke
- ❖ Kaffee-Kapselmaschine
- ❖ HD-TV mit Radio
- ❖ Gratis W-LAN
- ❖ Safe
- ❖ teilweise mit Verbindungstür
- ❖ teilweise Aufbettung möglich



# UNSERE SUITEN

---

- ❖ ca. 71 bis 107 m<sup>2</sup>
- ❖ individuelle Suiten mit einmaligen Blicken zur Landseite, Seeblick oder Rundumblick
- ❖ Schlaf- und Wohnbereich, Bad mit Badewanne und/oder Dusche/WC
- ❖ teilweise mit eigener Sauna

## Ausstattung:

- ❖ Klimatisierung
- ❖ Minibar inkl. täglicher Auffüllung der alkoholfreien Getränke
- ❖ Kaffee-Kapselmaschine
- ❖ HD-TV mit Radio
- ❖ Gratis W-LAN
- ❖ Safe
- ❖ teilweise Aufbettung möglich

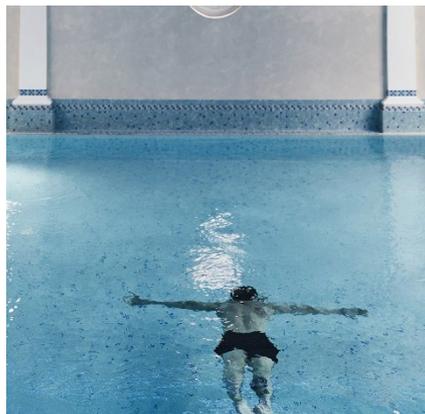




## PURIA SPA

Ankommen im eigenen Körper. Das Wohlfühlgefühl genießen, wenn man etwas für sich tut: Sport, Sauna, eine Massage, Beautybehandlungen oder ein Bad im Pool. Auf 1.500 m<sup>2</sup> haben Sie die Qual der Wahl.

Erfahrene Entspannungsprofis helfen Ihnen dabei, Ihren Alltag hinter sich zu lassen und einfach nur mal die Beine hochzulegen. Freuen Sie sich auf fernab von Stress und Hektik auf ein Wellnesserlebnis für echte Tiefenentspannung.



# ALLES PERFEKT GEPLANT?



Dann steht einem erlebnisreichen Aufenthalt nichts mehr im Wege!

Mit der perfekten, gemeinsamen Planung machen wir Ihr Event zu etwas ganz Besonderen, von dem Sie und Ihre Gäste noch lange schwärmen werden.

Nach dem Aufenthalt ist vor dem Aufenthalt. Anlässe und Vorstellungen können sich ändern – wir sind für Sie da.

Sprechen Sie uns einfach an. Wir stehen Ihnen selbstverständlich auch bei der Planung und Durchführung Ihres nächsten Aufenthaltes gerne zur Seite.

Wir freuen uns auf Sie!



# WIR FREUEN UNS SEHR AUF SIE

---

Ihre Ansprechpartnerinnen

Aileen Zander & Christin Hartmann

Tel: +49 38393 / 665-514

Tel: +49 38393 / 665-509

E-Mail: [khb.event@travelcharme.com](mailto:khb.event@travelcharme.com)

Travel Charme Binz GmbH  
Strandpromenade 27  
18609 Ostseebad Binz



# EIN BLICK AUF UNSER PORTFOLIO

...die Travel Charme Häuser sind der perfekte  
Ort für Ihre Workation & Happenings Momente.

Travel Charme Hotels & Resorts  
Travel Charme Hotel GmbH & Co. KG  
Budapester Straße 10 - D-10787 Berlin



FÜRSTENHAUS AM ACHENSEE



IFEN HOTEL KLEINWALSERTAL



BERGRESORT WERFENWENG



GOTHISCHES HAUS WERNIGERODE



BADESCHLOSS BAD GASTEIN



STRAUBINGER BAD GASTEIN



KURHAUS BINZ



OSTSEEHOTEL KÜHLUNGSBORN



URBAN NATURE ST. PETER-ORDING



STRANDHOTEL BANSIN



STRANDIDYLL HERINGSDORF



NORDPERD & VILLEN GÖHREN

